

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal
Bulv. Regele Ferdinand 4/2.
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre 600 Lej
Fél évre 300 Lej
Negyed évre 150 Lej
Havonta 50 Lej

Hirdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej. vasárnap
4 lej. Bucurestiben 10 banival
több.

Hétfőn érkezik a királyi pár Londonba.

Londonból táviratozzák: A román királyi pár május 12-én, hétfőn reggel érkezik az angol fővárosba. A román királyi pár hivatalos fogadtatása kedden lesz a londoni városházán. Titulescu román követ a felsőes pár tiszteletére kedden bankettet ad a román követségen, amelyre az angol királyi pár is hivatalos. Másnap az angol királyi pár vendége lesz Ferdinand király és Mária királyné, az angol királyi palotában. — Illetékes helyről nyert értesülés szerint Titulescu londoni követ, meghatalmazott miniszter illetékes pénzügyi szakkörökkel megbeszéléseket folytat egy nagyobb kölcsön ügyében. Ugyanerről a helyről nyert értesülésünk szerint Duca külügyminiszter londoni útja ezzel a kölcsönüggyel volt összefüggésben.

A miniszterelnök a Bánátságban.

Bucurestiből jelentik: Bratianu Jonel miniszterelnök nyári szabadságát a Bánátságban tölti. Resica mellett a Dományi-úton levő Klaudell-villában fog lakni.

A külügyminiszter londoni és párisi utazása.

London, május 7. Duca román külügyminiszter ma utazott el Londonba és itt hosszasan tárgyalt az angol kormányval. A külügyminiszter teljesen meg van elégedve azokkal a pénzügyi és politikai kérdésekben elért eredményekkel, amelyeket az angol kormányval folytatott tárgyalásain ért el. Az angol miniszterelnök megígérte, hogy az angol-orosz tárgyalásokon nem engedi meg Besszarabia kérdésének felvetését. Duca külügyminiszter ezután Párisba utazott, ahol Poincaréval kezdett tárgyalásokat a megkötendő francia-román szerződésről. Ugyancsak Párisban fog tárgyalni Catargi belga meghatalmazott miniszterrel a román királyi pár belgiumi látogatásáról és fogadtatásáról.

Az új Jorga—Argetoianu párt

Bucurestiből jelentik: Jorga és Argetoianu pártjának fuzióját vasárnap ünnepélyes keretek között proklamálják a fővárosban. Az új párt Nemzeti Egyesülés Pártja címen fog működni.

A német választások után.

A szociáldemokraták és a nemzetiek többségben. — A kommunisták 62 mandátumot kaptak. — Tirpitz az elnökségre aspirál. — A külföldi sajtó a választásokról.

(Berlin, május 7.) A német választások befejezést nyertek és az eredmények a jelenlegi kormány válságát vonják maguk után. A választásokon a szélsőséges pártok: a szociáldemokraták és a sovég gondolkodású német nemzetiek kapták a legtöbb mandátumot. A legerősebb pártnak azonban a nemzetieket kell tekinteni, mert őket támogatják az agrárius programmal megválasztott képviselők is. A szociáldemokraták és a német nemzetiek egyformaszámú mandátumhoz jutottak: mind a két párt kilencvenkilenc kerületben juttatta győzelmre jelöltjét. Politikai körökben az a vélemény, hogy az elnök valószínűleg a nemzetieknek fogja felajánlani az új kabinet megalakítását. Jobboldali lapok máris követelik, hogy polgári blokkot létesítsenek, amelyből a szociáldemokratákat teljesen kizárnák. Ha sikerül a német nemzetieknek kielégítő külpolitikai programot adni, akkor lehetséges, hogy a centumpárt is tagja lesz az alakítandó jobboldali polgári blokknak. Ha német nemzeti kabinet alakul, vagy olyan kabinet, amelyben ők viszik a vezető szerepet, minden esetre a sovén gondolkodás fogja uralni a kormány cselekedetét, amit megmagyaráz az a körülmény is, hogy ma Tirpitz admirális a párt vezetője. Tirpitz volt tudvalevőleg az, aki annak idején a legkegyetlenebb tengeralfattjáró háborút indította meg és ezzel a ténykedésével Ameriká beavatkozását is kiprovokálta. Különben Tirpitzről erősen tartja magát az a hír, hogy a birodalmi elnöki székre aspirál.

A német választások híj képe a következő:

német nemzetipárt	99,
szociáldemokraták	99,
centumpárt	65,
kommunisták	62,
német néppárt	44,
német fajvédők	32,
demokratapárt	28,
bajor néppárt	16,
agráriusok	9,
bajor parasztszövetség	5,
német szocialisták	4,

A kommunistapárt szerzte a szociáldemokraták, a nemzetiek és a centumpárt után a legtöbb mandátumot: 62 képviselővel vonul be a birodalmi gyűlésbe. Erre támaszkodva máris elhatározták, hogy meg fogják interpellálni a kormányt az orosz szovjetdelegáció épületében tartott házkutatásért és az interpellációra azonnali választ követelnek. A többi pártok helyzete a következőképpen alakult ki: centumpárt 65, német néppárt (Stinnesék pártja) 44, demokratapárt 28, bajor néppárt 16, bajor parasztszövetség 5, német fajvédők 32, agráriusok 9, német szocialisták 4.

A birodalmi kormány ma hivatalosan tájékoztatta a külföldi sajtó képviselőit a választások eredményeiről. A tájékoztató szerint a szélsőséges pártok előretörését a súlyos külpolitikai és a külső katonai nyomásnak tudják be. Azt remélik azonban, hogy a szakértő bizottság jóvátételi javaslataival szemben az eddig folytatott német politika fog továbbra is érvényesülni. A mostani kormány viszály és a birodalmi elnök a legerősebb pártból, a kormány nézete szerint a szociáldemokratákból biz meg valakit a kormány megalakításával.

A londoni sajtó igen élénken foglalkozik a német választásokkal. A Times azt írja, hogy úgy látszik a német népek legalább a fele a szakértői javaslatok ellen foglal állást, már pedig ha a szakértők munkája meggyőző, akkor vége minden reménységnek, hogy Németország romlását elkerülje. A Reuter-iroda jelentése szerint londoni hivatalos körök arra számítanak, hogy a német kormány megkapja a nemzetiektől a szakértői javaslatok elfogadásához szükséges parlamentáris támogatást. Poincaré, párisi jelentés szerint a francia kereskedelmi kamarák bankettjén beszédet mondott és kifejtette a már ismert Németországgal szemben elfoglalt álláspontját.

— A német választások eredménye nem sok bizalommal ke-

csegtet. El vagyunk szánva arra, hogy a Ruhrvidékről csak a fizetések arányában vonulunk ki. Nem akarjuk, hogy Franciaország sorsáról bármely nemzetközi politikai párt kongresszusán döntsenek! — mondotta a francia miniszterelnök.

Legújabb berlini távirat szerint politikai körökben az a vélemény alakult ki, hogy sem a nemzetiek, sem a szociáldemokraták nem hajlandók kormányalakításra és valószínű, hogy ismét centumpárti kormány alakul, amely a mostani belpolitikai kurzust fogja követni. Az új kormánynak ismét dr. Marx lenne a kancellárja. Ha Marx arról győződne meg, hogy az új birodalmi gyűlés nem alkalmas a szakértői javaslatok parlamentáris keresztülvételére, akör feloszlata és új választást íratna ki a „Szakértőjavaslat mellett vagy ellene” jelszóval.

Bizalmatlansági indítvány Macdonald ellen.

A védővám eltörlése megbuktathatja a kormányt.

(London, május 7.) A Konzervatív párt köreiben valósággal elhangzó hangulat uralkodik a munkáskormányal szemben, mert ez meg akarja szüntetni a védővámot. Elhatározták, hogy ezért bizalmatlansági indítványt terjesztenek be a csütörtöki ülésen. Bizalmatlansági indítványuk indokolása szerint a védővám eltörlése csak fokozná a munkanélküliséget. A konzervatív párt erősen bízik abban, hogy Lloyd George és liberálpárti hívei jelentékeny részben támogatják az indítványt. Amennyiben a konzervatívek csatlódnának ebben a reménységükben, abban az esetben is Macdonald miniszterelnök csak néhány szótöbbséget szerezhet a bizalmatlansági indítvány elvetésére. Párisi jelentés szerint a Petit Parisien arról értesül, hogy Macdonald miniszterelnök megbeszélést folytatott Theunis és Hymans belga kormányfőakkal. Az angol miniszterelnök a beszélgetések során a katonai szankciók gondolatát határozottan visszautasította és Németország gazdasági blokádját is kiyihetetlennek jelentette ki.

Arad megkönnyíti az állampolgársági eljárást.

Kategóriákba osztják és eszerint bírálják el a lakosságot. Az első kategóriának egy okmány is elég az igazolásra. Részletes hirdetőményben tájékoztatja a város a közönséget

(Saját tudósítónktól) Ma délelőtt nagy izgatottság uralkodott az aradi Városháza épületében. Rengeteg kérdezősködő lepte el a kis tanácstermet, ahol Jac Endre aljegyző állott a kérdezősködők rendelkezésére. Sokan felkeresték dr. Angel István polgármestert is, akit feltartották nehéz munkájában. A polgármester kénytelen volt ajtózára kiírni, hogy állampolgársági ügyekben nem fogad. Ma délelőtt már beadtak néhány kérvényt, amelyeknek legnagyobb részét vissza kellett utasítani, mert nem voltak kellően felszerelve. A város vezetését már napok óta az állampolgársági törvény végrehajtásának módzatai foglalkoztatják, hogy a közönség helyzetén valamiképp könnyíthessenek. Erre vonatkozóan Angel polgármester tervezetét dolgozott ki, a melyet javaslat formájában az államrendőrségi törvényt végrehajtó bizottság délutáni ülése elé terjesztett. A bizottság délután négy órakor tartotta ülését dr. Robu János főpolgármester elnökletével és azon Angel István dr. polgármester előterjesztette javaslatát, amely az állampolgársági törvény végrehajtásának részleteit hivatott könnyíteni. Az értekezlet részben elfogadta a polgármester javaslatát és holnap hirdetőményben tudatja a követendő eljárást.

A *Közöny* munkatársa beszélgetést folytatott Angel István dr. polgármesterrel, aki azonban csak érdemben nyilatkozott javaslatára a következők szerint:

— Az értekezlet részben elfogadta indítványomat — mondotta

a polgármester — és már a holnapi nap folyamán hirdetőmény alakjában publikálja is azt. *Mi mindenképpen azon igyekeztünk, hogy megtaláljuk a végrehajtásnak azt a módját, amely legkönnyebb, leggyorsabb és a közönséget megóvja a felesleges zaklatásoktól. Részleteket ma még nem mondhatok, mert ezeket még meg kell beszélnünk. Az új eljárás szerint azonban a lakosságot több kategóriába osztják. Az első kategóriától aig követelünk valami okmányt, a következőktől többet és így feljebb. Lesz olyan kategória, amelytől minden okmányt fogunk követelni. Mindenkinek jól felio-gott érdeke, hogy kérje állampolgárságát. Az egy családba tartozók egy kérvényen, a családfően kérhetik állampolgárságukat, de feltétlenül kérnük kell, mert ismét visszaszerezni lehetetlen. Az apa román állampolgár, míg gyermekei vagy felesége idegen állampolgárok lesznek. Hogy kik tartoznak az egyes kategóriákba, azt a hirdetőményben kétséget kizáróan precizírozzuk. A lakosság teljesen nyugodt lehet és bizhat abban, hogy a legelőnyösebb módját fogjuk találni a törvény végrehajtásának annak szigorú betartásával.*

Iparos küldöttség a prefektus előtt.

Ma délelőtt az aradi iparosok szindikátusának küldöttségét vezette

Georgescu János aradmegyei prefektus, belügyi vezérfelügyelő elé Vuicu Maxim gépgyáros. A harminettagú küldöttség, amelyben képviselve voltak az összes iparágak, arra kérte a prefektust, hogy az állampolgárság megszerzésének eljárását egyszerűsítse. A kérést Vulcu Maxim, a szindikátus elnöke tolmácsolta és hangsúlyozta, hogy rengeteg utánajárást igényel, különösen azok számára, akik több városban laktak, a kilenc okmány beszerzése. A küldöttség foga-datásánál jelen volt dr. Robu János, Aradváros főpolgármestere is, aki kijelentette, hogy elég egy olyan

bizonyítvány is, amelyből az összes követelt adat kitűnik és ebben az esetben nem lesz szükséges kilenc okmány beszerzése. A prefektus megígérte a küldöttségnek, hogy beleegyezik minden olyan egyszerűsítési eljárásba, amely a törvény szellemével összeegyeztethető. Kijelentette, hogy utasítani fogja a város vezetését, hogy tanulmányozza a kérdést és a lehetőség szerint enyhítsen az eddigi feltételeken. A főpolgármester tegnap délelőtt az aradi nyugdíjas vasutasok keresték fel hasonló kérelemmel és még több küldöttség készülődik ilyen intervencióra.

Gyilkolt a morfium.

A morfinista gyáros és menyasszonya tragédiája

Budapestről táviratozzák: Egy morfinista gyárosnak és menyasszonyának magrendítő tragédiája tartja izgalomban a magyar főváros közönségét. Szombaton délelőtt jelentették a budapesti rendőrségnek, hogy az Anker-penzióban a Károly köruton, Sándor Vilmos gyárigazgató akinek Romániában és Cseh-Szlovákiában nagyobb cementgyárai és gyártelepei vannak meghalt. A kiszállt rendőrbizottság azonnal megállapította, hogy a halál nem természetes okokból, hanem morfium mérgezésből következett be. A detektívek azonnal megkezdtek a kihallgatásokat a gyanús halálesettel kapcsolatban.

A gyáros és menyasszonya — mint a nyomozás megállapította — mindketten olyan erős morfinisták, hogy néha napokig eszméletlenül feküdtek szobájukban. — Sándor Vilmos és menyasszonya egyidőben lettek morfinisták. A gyáros négy és fél esztendővel ez előtt ismerkedett meg a leány-

nyal, H. Boriskával. Sándor akkor hosszabb ideig Budapesten tartózkodott üzleti ügyekben és bár az 54 éves férfinak családja sőt felnőtt gyermekei vannak, udvarolni kezdett a leánynak, aki beleszeretett az idős emberbe. Elhatározták, hogy házasságra lépnek. Sándor el akart válni, a lány szülei azonban semmi körülmények közt sem adták beleegyezésüket a házassághoz. Sándor erre magával vitte a leányt azzal az elhatározással, hogy a szülők beleegyezése nélkül is megesküszik vele. Körülbelül négy évvel ez előtt történt, hogy a gyáros menyasszonyával egy nagyobb autókirándulásra indult. Utközben súlyos baleset érte őket és mindkettőjüket egy szanatóriumba szállították, ahol a súlyosan sebesült férfi és nő fájdalmát morfiummal csillapították. Így szokták rá mindketten a morfiumra.

Mint minden morfinista, ők is egyre jobban tönkrementek a méregtől. Mikor beköltöztek a penzióba, már teljesen szétroncsolta idegzetüket a morfium.

A gyáros halálát megelőzőleg három nappal olyan nagy adag morfiumot fecskendezett be, hogy nem tért többé magához. Haláláig menyasszonya az egész időt betegágyánál töltötte és amikor észrevette, hogy a gyáros meghalt felragadott egy injekciós fecskendőt és azzal öngyilkosságot akart elkövetni. Tervében idejekorán megakadályozták és beszállították a Schwartz szanatóriumba. Állapota annyira súlyos, hogy kihallgatását még nem lehetett megengedni.

A török köztársaság első budapesti követe.

Husrev bej nyilatkozott a sajtónak.

Budapestről táviratozzák: Husrev bej, a török köztársaság első követe ma ideérkezett és a Hungária szállóban tíz szobás lakást bérelt ki. A török követ foga-gtja a sajtó képviselőit, akiknek többek között a következőket mondotta:

— A fiatal török köztársaság testvéri üdvözlését hozta a magyaroknak. Kormányom megbízólevelét még ezen a héten bemutatom a kormányzóknak.

A májusi égbolt szenzációi.

A Merkúr és Vénusz jelentős szerepe.

Több ízben közölt már a *Közöny* rendkívül érdekes és aktuális csillagászati cikkeket, amelyeket budapesti és utóállambeli lapok is átvettek. A cikkeket „Véga” szignával jelzi írójuk, aki azonban nem akarja megnevezni magát és így mi sem tudjuk ki rejtezködik az álnév mögött. A titokzatos Véga ezúttal posta útján ismét eljuttatott hozzánk egy vonzóan megírt cikket, amely a májusi égbolt csillagászati érdekességeit tárgyalja. Véga mester írását itt adjuk:

A naprendszeri bolygócsalád két tagjának: a *Merkurnak* és *Vénusnak* e hónapban jelentős szerepe van.

Május 7-én ugyanis Merkúr a Nappal alsó conjunktcióba jut, vagyis pályája mentén közénk az a Föld és Nap közé kerül s szolgáltatja majd a ritkábban észlelhető naptányéron való átvonulás tüneményét. A három égi test

egyazon égi szélességben lesz, tehát így eshetik meg e tünemény. A bolygó kisebb mérete s nagyobb távolsága miatt nem sötéti el a Napot, mint pld. hasonló helyzetben a hozzánk közel levő Hold, hanem az említett körülmények következtében csak mint sötét pont halad át a Napon. Geocentrikus nézőpontra nézve a bolygónak a Napba való belépése külső érintkezésre 17 ó. 38·8 p.-kor történik. Az átvonulások leghosszabb ideje 7 ó. 50 p. Az ideit tehát majdnem megközelíti annak tartamát. Az átvonulásnak Közép Európában csak a kilépése látható és pedig Berlinre nézve a közép-európai időszámítás szerint 17 ó. 36·4 p. illetve 17 ó. 39·4 p.-kor, Aradon tehát a földrajzi hosszúság különbözősége miatt egy órával többet kell vennünk ennél.

Évszázadonként körülbelül 13 Merkúrátvonulás lehetséges, Vénusz-átvonulás azonban 113—129 évben 8 évi időközben csak kétszer lehet.

A Vénusz-átvonulást ritkasága miatt költséges expedíciókon nagy gondjal figyelik meg a csillagá-

szok, mert annak segítségével számítják ki geometriailag, tehát mintegy közvetlenül a Nap távolságát a Földtől.

Az utolsó Merkúr-átvonulás 1914-ben volt, Vénusz-átvonulás pedig 1882-ben s ez utóbbi csak 2004 és 2012. évben ismétlődik meg.

A Merkúr-átvonulások most a világegyet, a különféle sugárzó erők és a tömegvonzás misztikus mibenlétének tanulmányozására szolgálnak, naptávol meghatározására azonban nem alkalmasak, részben a bolygó pályájának excentrikusabb volta, másrészt a Naphoz való közelsége miatt.

Még csak a Vénusz-ról kell megjegyeznünk, hogy az alsó konjunkciója felé haladtában mindinkább közelebb és közelebb jó felénk s ennek következtében s hó 15-én a legnagyobb pompájában fog ragyogni, amikor is jó szemű megfigyelő távcső nélkül is szabadon láthatja fényes nappal, ha tudja körülbelül hol keresse a Naptól keletre tavaszi estémk ezidei gyönyörű esthajnal szép csillagát.

Végo

Repülőkatasztrófa Aradon.

Lezuhant a Marosparion egy repülőgép. — Sava főhadnagy tragédiája. — Darabokra tört a gép. — Mi okozta a szerencsétlenséget?

(Saját tudósítónktól.) Borzalmas pilótragédia játszódott le ma este Aradon. Körülbelül háromnegyed nyolc lehetett, amikor egy repülőgép, amelyik a repülőtér felől a temesvári hid felé tartott, furcsa mozdulatokkal lefelé siklott. A közelben járó emberek észrevették, hogy a repülőgép szárnyai közül előbb az egyik, azután a második valóságosan felcsapódik és ettől a pillanattól kezdve irtózatossébséggel zuhan lefelé a másfél ezer méter magasságból a gép. A gép már pozdoriájá történ zuhan a Marosba a vári oldalon, a zsilip fel szemben. A vári oldal homokpádjára esett a géproncs és a parion levő katonák, akik a repülő-szerencsétlenség tanúi voltak a szerencsétlenség színhelye felé futottak. Csak romhalmazzal találják és még a masszív fémanyagból levő motorban sem maradt egy egyenes és ép darab sem. A gép, amikor lezuhant még fel is robbant és ez megpecsételte a készülték és a benneülő pilóta sorsát.

Sava repülőfőhadnagy halála.

A gépben Sava János pilótafőhadnagy ült, aki már évek óta él Aradon és az osztrák-magyar hadsereg egyik legkiválóbb pilótatisztje volt. Az összehajlás után a román hadseregbe lépett át, ahol a szimpatikus és képzett repülő-tisztet nagyra becsülték és az aradi Astra-gyár repülőosztályához osztották be az osztály felállításának idején. Az elkészült új gépekkel ő végezte a próbarepüléseket. A múlt év őszén már egyszer lezuhant Aradon, de akkor néhány hét múlva felépült és csak egy forradás jelozte az arcán a szerencsétlenséget. A mai katasztrófa halálát okozta. Kidüldött szemekkel, eltört lábakkal és gerinccel, holtan húzták ki a géproncsok alól a katonák. A főhadnagy holttestét a katonák csak a legnagyobb nehézségekkel tudták a géproncsból kiszedni.

A színhelyen.

A közlöny munkatársa azonnal negyedóra múlva már a szerencsétlenség színhelyén volt. A gép mellett összetört tagokkal feküdt a szerencsétlenül járt repülő tiszt holtan. A szerencsétlenség hírére Filotti Zamfir rendőrprefektus, Andreiescu rendőrigazgató, Popescu Haralamb szigurancafőnök autón a helyszínre rohogott. A hatóságok fejeit Jancu Traian, Miskutia József, Petrisor és Giurgiu rendőrnökök követték. A helyőrség tisztikara akkor már a helyszínen volt és intézkedett az összegyűlt tömeg visszaszorítására. Rövid idő alatt Georgescu János prefektus, belügy-ve-

zérfelügyelő autón szintén a szerencsétlenség színhelyére érkezett. A repülőgép utját már a repülőtelepről figyelték és lezuhánás utáni néhány perccel a gyár egyik igazgatója több tisztviselével ott termett. Rövid félóra alatt százakra menő nézőközönség gyűlt össze a repülőroncs körül. Sava holtteste annyira a gépbe szorult a zuhanás ideje alatt, hogy körülbelül negyedórán tartott míg a holttestet ki tudták venni a romhalmazzal. Izgatott találgatások kezdődtek a szerencsétlenség okáról, amelyet azonban közelebbről csak a vizsgálat derít ki. Körülbelül félkilenckor autóra tették a szerencsétlenül járt tiszt holttestét és a vár hálóttas kamrájába szállították, ahol a boncolást megéjtik.

A sűrű emberfőmogen keresztül alig lehetett a repülőgép maradványaihoz jutni. A földön vas- és alumíniumrészek feküdtek egy halomban és az ócskavas gyűjteményről senki sem mondta volna, hogy rövid percekkel ezelőtt még büszkén szállt a levegőben. A gép mellett Astra-gyári mérnökök vizsgálták a darabokra zúzott alkatrészeket. A tömeg a sőtétség beálltával sem akart távozni és állhatatosan ott maradt a romhalmaz mellett az izgatott vitatkozók figyelve. Különbő szemtanuk jelentkezten mesélték a történeteket. Így az egyik zsilipőr állhatatosan megmaradt állítása mellett, hogy a repülő-tiszt segítségért intett, amikor a vízbe zuhan és csak az elkésett segítség miatt halt meg. Ennek azonban ellentmondanak a tények, mert lehetetlenség volna, hogy ily magasról zuhanna le valaki s akkor még annyi ereje legyen, hogy segítségért intsen. Egyes közkatónak szerint Sava János ájult volt, amikor kiszabadították a roncsok közül és halála előtti még egyszer eszméltre tért. Azonban a különféle verziókat nehéz ellenőrizni és így nem tudni biztosan, hogy a főhadnagy azonnal meghalt-e vagy sem. Ezt legfeljebb az orvosi boncolás deríti ki.

Sava a legképzettebb repülő egyikike volt és az „Astra“-rend lovagja, ami tudvalevőleg a legnagyobb román katonai kitüntetés. A fiatal 32 éves tiszt medgyesi születésű a háboru alatt fogságba került és kalandos szökés után jött csak haza. A szimpatikus tiszt halála az egész városban mély részvétet kelt.

Egy szemtanu elbeszélése.

Egy szemtanu, aki a szerencsétlenség idejében a Marosparti korszón sétált a következőképpen mondja el a katasztrófa lefolyását:

— A Marosparionon sétáltam, ahol akkor nagy közönség volt. Magasan a fejünk fölött repült a gép, amely nyugati irányból jött. Szokatlanul magasan repült és ez mindenkinek feltűnt. A sétálók az után nem sokat törődtek a géppel.

én azonban tovább követtem a szememmel az utját és úgy tűnt fel, hogy a gép a vári oldal fölött hirtelen megfordult és siklórepülésbe ment át. Pillanatok múlva láttam, hogy a gép balszárnya eltörtött és darabokban hull alá. A szárnyát vesztett gép spirális alakban sebeseen kezdett alászállani és azok, akik nem vették észre, hogy az egyik szárny levált, azt hitték, hogy a szokott módon spirális alakban akar a gép leszállani. A zuhanás a maga borzalmas vakójában csak akkor lett nyilvánvaló, amikor a gép rendszerte kemül hanyat-homlok kezdett esni majd nyilsebes zuhanással eltűnt a vár fái között. A Marospart közönsége percekig nem akarta elhinni, hogy egy repülőgép lezuhánásának volt a szemtanuja, hanem merészen állította, hogy rendes leszállás történt. Az emberek a vértagyasztó látványtól sokáig nem tudtak magukhoz térni egy kevés idő múlva azonban mintegy parancsszóra kezdtek rohanni a hidon át a szerencsétlenség színhelye felé. Pillanatok alatt elterjedt a hír, hogy egy főhadnagy borzalmas szerencsétlenségnek esett áldozatul.

Diplomáciai vendégek Aradon.

A bucarestii német és osztrák követek és a temesvári német és osztrák konzulok kirándulása a Hegyaljára.

(Saját tudósítónktól.) Előkelő diplomáciai vendégek érkeztek tegnap délelőtt Aradra. A vendégek: dr. Cnobloch bucarestii osztrák követ és dr. Behavetz János timisoarai osztrák konzul, von Freytag bucarestii német követ és Haas József timisoarai német konzul. A vendégeket dr. Póth János timisoarai ügyvéd hívta meg Chiorocra szállójába. Az osztrák diplomataik megtekintették Arad nevezetességeit, közöttük az Astra és a Textilgyárat és délben autón Chiorocra mentek. Aradi ismerőseik előtt a következőképpen nyilatkoztak a városról:

Mussolini nyilatkozott Magyarországról.

Tevékeny részt kar venni a magyar kölcsön munkájában.

Rómából táviratozzák: Mussolini, Olaszország miniszterelnöke nyilatkozott egy magyar újságról, akinek kijelentette, hogy országa tevékeny részt vett a magyar kölcsön munkájában. Olaszország minden lehető megtevényt, mert szíve Magyarország lábraálljon. A jóvátételi kérdésben, amelynek Olaszország egyik főérdekelteje, fenntartás nélkül hozzájárult a jóvátétel husz évi eltolásához. Olaszország barátilag kívánja, hogy Magyarország nyugodtan dolgozhasson gazdasági rekonstrukciójában. Magyarországgal kötött egyezségeket is tanúsítják a Magyarországgal szembeni olasz szimpátiát. Mindent el fog követ-

Mi okozta a katasztrófát?

A vélemények a szerencsétlenség okára vonatkozólag megoszlanak. Tiszta képet még nem is lehetett alkotni erről, csak a későbbi tüzesebb vizsgálat fogja kideríteni, hogy mi okozta a szerencsétlenséget. A gép teljesen új Astra gép volt. Állítólag a felszállásnál a mérnökök hallottak volna valamilyen gyanús zörejekeket, de nem tulajdonítottak annak fontosságot, mert máskor is hallani ilyen zörejekeket. Viszont olyan vélemények is elhangzottak, hogy a gép egyensúlya nem volt helyesen beállítva és ez okozta a szerencsétlenséget. Az azonban bizonyosodott, hogy a gép egyik szárnya a levegőben eltörtött és zuhanás közben a másik szárny is felcsapódott. A kihallgatások már ma este megkezdődtek a várban a katonai hatóságok előtt. A holnap megejtendő tüzetes szakszerű vizsgálat fogja kideríteni, hogy vétkes könnyelműség vagy pedig a kiszámíthatatlan véletlen idézte elő a gép lezuhánását és Sava János repülőfőhadnagy tragikus halálát.

— Nagyon kellemes és régi uri városnak látszik, amely kompaktágával és épületei impozánságával nyugateurópai város benyomását teszi. Látogatásuk tulajdonképpen célja az volt, hogy az ismert Hegyalját megtekintsék és megköszönjék a helyszínen a híres hegyaljai bonokat. Az estét a vendéglátó timisoarai ügyvéd szőlőjében töltötték Chiorokon, ahol késő estig szórakoztak, majd ma reggel visszautaztak Timisoarára. A német követ és konzul meglátogatták egy aradi ismerősüket, majd ők is kirándultak a Hegyaljára és másnap már el is utaztak Aradról.

ni, hogy az olasz-magyar viszony a jövőben a lehető legjobb legyen. Meggyőződésének adott végül kifejezést, hogy az olasz-jugoszláv egyezmény Magyarországnak is hasznára lesz.

Bolgár komitácik gyilkos támadása román csendőrök ellen.

Bucurestiből táviratozzák: A belügyminiszterium kommunikéje szerint a román-bolgár határon Gavrilates község közelében egy bolgár komitácsi banda megtámadta a szolgálatot teljesítő román csendőrőrsjáratot. A csendőrörmes tert és a csendőrkaplárt megölték egy közcsendört pedig súlyosan megsebesítettek. A belügyminiszter szigorú vizsgálatot indított és érintkezést keresett a bolgár külügyminiszteriummal a tettesek le-

Tuljegyezték a magyar jegybank részvényeit.

578 ezer tételben 338 milliárdot jegyeztek. — Redukálni kell a jegyzést.

(Budapest, május 7.) A Pénzügyi Központ igazgatósága nyilatkozatot adott ki, amelyben a Nemzeti Bank részvényeinek jegyzéséről megállapítja, hogy bár a jegyzések határideje csak holnap jár le, az új jegybank részvényeit már mind lejegyezték. A vidéki jegyzésekről szóló jelentések még nem érkeztek be mindenünnen és így a nyilatkozat csak a budapesti és egyes vidékeken történt jegyzések alapján állapította meg az összes részvények lejegyzését. Tehát a részvények tuljegyzése már a jegyzési határidő felében megtörtént. Tekintettel erre

óriási érdeklődésre a jegyzés határidejét valószínűleg meg fogják hosszabbítani. Összesen husz százalékos tuljegyzésre számítanak és ebben az esetben a kisebb jegyzéseket érintetlenül hagyják, míg a redukálást a nagyobb jegyzéseken fogják végrehajtani. Hasonlóan nagy érdeklődés mellett folyik a kényszerkölcsön jegyzése is. A postatakarékpénztár ma közölt kimutatása szerint a kényszerkölcsön előlegére a mai napig 578.000 tételben összesen 338 milliárdot fizettek be és ez az összeg 18 milliárddal múlja felül a várakozást.

Irodalom, művészet

Képkiallítás az aradi Kulturpalotában.

(Letitia Al. Stamatiad tárlata.)

A fiatal román festőművésznőt már több képkiallításáról előnyösen ismerjük. A finom tónusú hangulatos csendéletek festője, nem törekszik súlyos problémák megoldására, megelégszik azzal, hogy szépet tud adni. Tavalyi kiállítása alkalmával már nagyobb koncepciójú tájrészletekkel is kísérletezett, amik annak idején nem a legkitünőbbek sikertültek. Az elmúlt nyarat Nagybányán töltötte és ott a tanárok vezetése mellett fejlődött, erősödött. Mostani képein már meg is látszik a nagybányai iskola, csak még sokat kell tanulnia a művésznőnek, hogy behatolhasson a tájképfestés művészetébe. Meglátásai jók, rajztudása kiélezhető, azonban a színkeverése még bizonytalan. Harmínckét képet állított ki, amik közül különösen említésre méltók *Őszelő*, az aradi Csálarődő egy szép részlete, a *Nyírfák ősszel*, ami a tárlat legsikerültebb munkája: színes, levegős, melegtónusú vászon. A *Nyár és Tó az erdőben* szintén erősebb tájrészletek és fejlődést mutatnak. Szépek a művésznő csendéletei: *Muskátlis*, *Oroszlán-szárj*, *Gyümölcs-csendélet*, ezeket bravurosan véti vászonra.

A kiállítás keretében Letitia Al. Stamatiad művésziessen festett román motívumú vázákat is bemutatott. A különböző nagyságú agyagkorsók és vázák oláalaira a színpompás román motívumokat igazán művészi módon festi. Mindenkinek tetszettek a szép vázák és több már a kiállítás napján el is kelt. A tárlat május 26-ig lesz nyitva. (k. s.)

* Aradi színházi műsor. Csütörtök: Lengyelvér. (A.) Péntek: Hazudik a muzikászó. (B.) Szombat d. u.: A vén gazember. Ifjusági előadás. Rendkívül mérsékelt helyárrakkal. Este: Rab Mátyás. (C.) Vasárnap d. u.: Meghalok utánad. Este: Rab Mátyás. (A.)

* Előadás Tut-Ankh-Amonról. Az aradi Kulturpalotában tartotta meg előadását dr. Roeder boreszlói egyetemi tanár és muzeumigazgató Tut-Ankh-Amon egyiptomi farao most felfedezett sírjáról. A százhusz vetített képpel színessé tett előadásban röviden vázolta a Tut-Ankh-Amonnal összefüggő egyiptomi történelmi eseményeket és hosszasan foglalkozott a sírban talált tárgyakkal. A fellépet megöltöztető közönség több ízben tapsaival honorálta dr. Roeder tartalmas, de gyakran tanárosan száraz előadását. Dr. Roeder előadását német nyelven tartotta.

* Hubay Jenő betegségéből felgyógyult s olaszországi üdüléséből visszatérve, a jövő héten tartja meg a múltkor elmaradt aradi hangversenyét. Jegyek előjegyezhetők Scherhánfal.

* Az aradi színházi iroda hírei. A legközelebbi drámai újdonsága a színháznak Capek Károly híres modern cseletrő nagyhatású utópisztikus kollektív drámája, a *R. U. R.* — *Két nagy operettre*priz tölti ki a színházi hét második felét. Pénteken este a rendkívül népszerű *Hazudik a muzikászó*t ismétlik meg, amelyben a kitűnő Balogh Böske-Selmecezi duo anyagi feledhetetlen órákat szerzett a hálás publikumnak. Tulajdonképpen ebben az operettben lép fel először vezető szerepben hosszabb szabad ságáról visszatérve a közkedvelt Selmecezi Mihály, akinek egyik legkiválóbb alakítása a *Hazudik* a muzikászó parasztlénye. — Szombaton este a *Rab Mátyás* reprizét tartják meg. A szép muzsikájú Czobor operettet a színházégés idejében készültek feleleveníteni s egyszer színre is került a Kulturpalotában. Az operett címszerepét Balogh Böske játsza és Győző Alfréd rendezi azt. Vasárnap este megismétlik a *Rab Mátyást*. — *Ifjusági előadás*. Szombaton délután az aradi iskolák tanulói ifjusága számára mutatja be a színtársulat *A vén gazember*-t a premier szereposztásában. A színház igazgatósága ezúton is figyelmezteti az iskolák igazga-

tóit, hogy az általuk kiadott igazolványok felmutatása mellett a szokásos rendkívül olcsó helyárrak mellett kapják a jegyeket a diákok. — Vasárnap délután először játszik mérsékelt helyárrak mellett a timisoarai (temesvári) szerzők *Meghalok utánad* című szépsikerű operettjét.

Rott és Steinhart színtársulata május 17-én kezdi meg a városi színházban aradi vendégsze-

replését. Ezekre az előadásokra már eddig is tömegesen történtek előjegyzések a színházi pénztárnál úgy, hogy ovatosságból mindenkinek érdeke mentől előbb megváltani a jegyét. A Rott és Steinhart esték, amelyeknek teljes műsorát a napokban közli a színház igazgatósága, régen nélkülözött pazar műélvezetben részesítik az aradiakat, ezekről tehát senkinek sem szabad elmaradni.

A háztulajdonosok és a boltbérek.

A háztulajdonosok választmányi ülése. — A kereskedők indítványa. — A választmány a törvény alapján áll.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Iparkamara és a Kereskedők Köre kezdeményezést tett aziránt, hogy az 1925. május 1-ével felszabaduló boltbéréket egy közös bizottság tárgyalja ott, ahol a háztulajdonos és a boltbérlet meg egyezni nem tudnak. Döntő bíróságot ajánlott, amelynek ügy a háztulajdonosok, mint a boltbérlet vevők alá magukat.

Az aradi Háztulajdonosok Szövetsége

Rehabilitálás gyilkosság vádjá alól.

(Eberlein Ferencné mostoha gyermeke természetes halállal halt ki.)

(Saját tudósítónktól.) Annak idején nagy szenzációként tárgyalták azt a büntügyi feljelentést, amely Eberlein Ferenc ismert aradi építési vállalkozó feleségét gyermekgyilkossággal vádolta. Az írásbeli feljelentés névtelenül érkezett az aradi ügyészséghez, amely elrendelte a nyomozást. A nyomozás folyamán Jónescu vizsgálóbíró elrendelte Eberlein Ferenc első házasságából származó 11 éves gyermeke exhumálását, annak megállapítására, hogy a mostohaanya büncselekménye idézte elő a gyermek halálát?

Eberlein Ferencné természetesen tiltakozott a súlyos vád ellen. Kijelentette, a vizsgálóbíró előtt, hogy bizonyos benne, hogy a névtelen feljelentés férje első feleségének rokonaitól származik, akikkel anyagi okok miatt haragos viszonyban van. Nyolc aradi kiváló orvost jelentett be tanúnak, akik az elhunyt gyermeket kezelték és akik a vizsgálóbíró előtt egyértelműleg azt vallották, hogy a gyermek súlyos tüdővészben szenvedett és ez okozta a korai halálát.

Az orvosok tanuvallomásai után Eberleiné továbbra is ragaszkodott a gyermek exhumálásához és kijelentette, hogy annak költségeit is hajlandó fedezni. Bradean Athanaz dr. vármegyei főorvos, a törvényszék orvosszék vezetője boncolta fel az exhumált gyermeket, a halál okát azonban már nem lehetett megállapítani. A főorvos javaslatára a gyermekhulla nemes részeit felküldötték a

vetségének választmányára ma délután 6 órakor tartott ülést ez ügyben dr. Demján Aurél elnök vezetésével. A választmány hosszú és beható vita tárgyává tette az előtte fekvő ajánlatot és egyhangulag olyan határozatot hozott, hogy közös tárgyalásokba nem bocsátkozik, mert szigorúan a törvény alapján áll és annak rendelkezéseit tekinti magára nézve kötelezőnek.

Bucuresti orvos-vegyészeti intézetbe, ahol vegyvizsgálás alá vették. A vegyintézet orvosprofesszorai megállapították, hogy Eberlein Ferenc 11 éves fia természetes halállal, tüdővész következtében halt meg. A vegyvizsgálat eredményéről elkészített jegyzőkönyv, amely egyúttal az ártatlanul megvádolt uriaszony teljes rehabilitálását is tartalmazza ma érkezett meg az aradi törvényszékhez. Eberleinnek a névtelen feljelentés ellen már régebben megtették a feljelentést és a rendőrség ma ki is nyomozta a hatóságok félrevezetőit, akik a bíróság előtt számolni fognak az Eberlein Ferencné ellen rossz szándékból emelt gyilkossági vádért.

Elkobozták a „Madeirai halott”-at.

Werkmann báró könyvét nem lehet terjeszteni Magyarországon.

Budapestről jelentik: Néhány hónappal ezelőtt jelent meg Lipcsében magyar és német nyelven Werkmann Károly bárónak IV. Károly király utolsó titkárnak „A madeirai halott” című utolsó könyve, amelyből a Közlöny is több kivonatot közölt. A magyar ügyészség indítványt terjesztett a budapesti büntetőtörvényszék elé, hogy Werkmann báró könyvéből a Magyarországra példányok terjesztését akadályozza meg és rendelje el a példányok elkobzását, mert a könyv egyes részei kormányzó sértést tartalmaznak. A büntetőtörvényszék jogerősen el is rendelte „A madeirai halott” című könyv elkobzását.

Lord Carnarvon „TUT-ENC-AMON” könyve Kelet hírlapirodában, Arad.

A megyében rendben folyik az állampolgárság igazolása.

Május 17-re elkészülnek a munkával. — Nyilatkozik az alispán.

(Saját tudósítónktól.) Ma az állampolgárság megszerzésének és igazolásának kérdése áll az érdeklődés középpontjában. Ennek a kérdésnek helyes rendezésétől függ minden romániai lakos egzisztenciája és jövője. Érthető tehát, hogy nemcsak a hatóságok foglalkoznak vele a legkomolyabban, hanem mindenki, akinek érdeke, hogy rendezett körülmények között élhessen a jövőben. Arad város területén az állampolgárság megszerzését a városi tanács határozatában szabályozta és lapunk hasábjain részletesen foglalkoztunk a kérdéssel. Ma a *Közönség* munkatársa felkereste dr. Lazar Agostont, Aradvármegye alispánját, akihez kérdést intézett, hogy miképpen történik a megyében az állampolgárság problémájának megoldása. Az alispán a következőket mondotta:

— Mi megtettünk azonnal minden előkészületet, amikor az állam polgárságról szóló törvényt kihirdették a hivatalos lapban. A törvény végrehajtási utasítását pedig a megjelenést követő napon a megyei hivatalos lapban is közzétettük és rögtön megkezdtük a törvény végrehajtásának munkálatait. Ennek tulajdonítható, hogy a megyében a kitűzött határidőre képesek leszünk mindenkinek az ügyét elintézni. Tehát május 17-re minden jelentkező állampolgárságát elintézzük.

— Egységes modelleket készítettünk, amelyeket mindenki kitölt és csatolja hozzá a szükséges okmányokat. Ezek pedig csak az illetőségi és a születési anyakönyvi kivonatok. *Sok okmány mellékes már csak azért is felesleges, mert a hatóságoknak módjukban van minden bementől adatot ellenőrizni és az csak munkaszaporítást jelentene.* A legfontosabb az a körülmény, hogy mindenki jelentkezni tartozik, aki román állampolgárságra tart igényt meg kell szereznie az állampolgársági igazolványt, a „*certificat de nationalitate*”-t. Ezt pedig az eljárás befejezésével mindenkinek kiadják. *Az eljárás a bejelentésekkel és az okmányok csatolásával még nem ért véget, mert az állampolgárokról szóló névjegyzéket harminc napon át kifüggesztik és az ellen mindenkinek módjában van felelkezni.* Első fokozaton a törvényszékhez, másodfokon a Curte de Cassatie-hez (legfőbb nemmitőszék.)

— *Román állampolgár minden további nélkül a feleség, aki román állampolgárhoz ment férjhez és a házasságukból származó gyer-*

mekek, akik nem nagykorúak és szülői otthonukban élnek. A munkálattal kapcsolatban felhatalmaztam azokat a nagyobb községeket, ahol esetleg az állampolgárság rendezésének kérdése miatt nagyobb volna a munkaszerelés, hogy a helyi önkormányzatok terhére rendkívüli munkások alkalmazzanak. *Az állampolgárság ügyét a közigazgatási köregeknek nagy körültekintéssel kell végrehajtani és mindenki ügyét egyforma egyszerűséggel*

Megtalálták az eltűnt temesvári diák holttestét.

Kifogták a Bégából. — Gyilkosság vagy öngyilkosság.

(Saját tudósítónktól.) Székely Bandi, a rejtélyes körülmények között eltűnt timisoarai diák ügye ma váratlan fordulathoz érkezett. A diák holttestét szerdán reggel hat órakor a Temesvár városi strandfürdő területén Hegedűs József strandmester és Sárosi Marcell strandházmester kifogták a Bégából. Székely Bandi március 10-én tűnt el Timisoaráról és március 11-én sapkáját a Bégaparton találták meg. A rendőrség azt gondolta, hogy a sapkának a part mellett való elejtése a nyomozás félrevezetésére szolgált és tovább nyomoztak állítólagos homoszexuális merénylet ellen, mert az a

kell kezelniük. Ha valakinek a megyében panaszja volna vagy azt hiszi, hogy valamelyik közeg vizsgálást követett el, panaszával közvetlenül és személyesen forduljon hozzám, mindenkit szívesen meghallgatok ebben a fontos ügyben.

Az alispán nyilatkozata bizonyára megnyugtató mindenkinek, hogy Aradmegyében minden különösebb akadályok nélkül, minden komplikáció kiküszöbölésével keresztül fogják vinni az állampolgársági törvény végrehajtását. Ha a végrehajtás jól fog sikerülni, az dr. Lazar Agoston alispán kiváló szervező tehetségének lesz köszönhető.

Elkészült a vádirat

Károlyi Mihály és társai ellen.

Vád a külföldi magyargyalázó beszédek miatt. — Meg nem jelenés esetén in contumaciam ítélet lesz.

(Budapest, május 7.) Gróf Károlyi Mihály és nyolc társa: Garami Ernő, Buchinger Manó, Hatvani Lajos, Hock János, Jászi Oszkár, Lovászi Márton, Linder Béla és Szende Pál ellen a vádirat elkészült, amelyben az ügyészség részletesen foglalkozik négy éves külföldi szereplésükkel. Az ügyészség az állam és a nemzet megbecsülése ellen elkövetett bűntett címén emel vádat, mert Magyarország ellen a legválságosabb helyzetben és időben olyan híreket és vádakot terjesztettek, amelyek nemcsak a büntető törvénykönyvbe ütköznek, de megnehezítették a külföld előtt is Magyarország helyzetét. Ezáltal pedig súlyosították a béke feltételeit is. Irásban elkövetett bűntetteken kívül vádat emel az ügyészség Károlyi, Garami, Hatvani, Buchinger, Szende, Lovászi, Hock, Jászi és Linder ellen a külföldön elhangzott magyargyalázó beszédekért. A főtárgyalást valószínűleg május huszadikán tartják meg, de azt megelőzőleg a hivatalos lapban is megidézik a vádlottakat. Meg nem jelenés esetén in contumaciam ítéletet keznek a vádlottak felett. Az enyhébb büntetéseket elkövetők érdekében az igazságügyminiszter, illetőleg az ügyészség úgy intézkedik, hogy ha a terhelt nyomozólevél visszavonása után három hónapon belül jelentkeznek és számot ad viselt dolgairól, akkor enyhén ítélik el az ügyet. Az el-

gyan merült fel, hogy ezeknek lett az áldozata a fiatal diák. Ezt a feltevést alátámasztotta Liptay timisoarai színházi festő által elalított két médium és Schermann tanár, a hírneves bécsi grafológus, aki a fiú kézírásának áttanulmányozása után szintén azt állította, hogy a fiú ilyen bünténynek esett áldozatul. Székely Bandi holttestét ma délelőtt már fel is boncolták. Megállapították, hogy a fej jobb halántékát revolverrel ütötték és a golyó a halántékon jött ki. A puskaporgók a koponyacsontot erősen megperzseltek. A nyomozás folyik annak kiderítésére, hogy öngyilkosság vagy bűntény történt-e?

járás gyorsabbá tétele érdekében pedig a miniszter a döntést ilyen esetekben a budapesti főügyészség területén a királyi főügyészre ruházta.

Lapunkban tárgyalt irodalmi művek a KELET hírlapjainak útján beszerezhetők.

Halálos ítélet Debrecenben.

Budapestről táviratozzák: A Debreceni büntető törvényszék pénteken kezdte meg Rácz Kálmán és Bagdi Gyula bűnperének tárgyalását, akik 1919. júliusában a román megszállás idején Debrecenben több rablást követtek el és Erdélybe szöktek. Cluj-Kolozsváron pedig gróf Bethlen Györgynét rabolták ki és 1923. áprilisában visszatértek Debrecenbe. A rendőrség, amikor tudomást szerzett a két gonosztevő Debrecenbe érkezéséről, detektívet küldött ki, hogy fogják el őket. A kiküldött detektívekkel a két rabló revolverharcot kezdett és közben Rácz Tóth János detektívet agyonlőtte. A törvényszék ma hirdette ki ítéletét, amely szerint Rácz Kálmánt kötél általi halálra és Bagdi Gyulát hat évi fegyházra ítélték.

Legujabb Szövegek, Epongek, Creppok, Grenadinok STRASSER divatruházában Arad a legolcsóbbak.

Rejtelmek háza

II rész. Ma utóljára az Urániában.

HIREK.

— A lugoji gör. kel. püspök Aradon. Dr. Niculescu Sándor lugoji görög katolikus püspök ma Aradra érkezett. A püspök látogatást tett a gyengélkedő Pap I. János aradi görög keleti püspöknel, Georgescu prefektusnál és dr. Robu főpolgármestert kereste fel. Niculescu püspök délután visszautazott Lugojra.

— A timisoarai táblaelnök Aradon. Dr. Márta Sándor timisoarai táblaelnök ma Aradon járt és meglátogatta dr. Moldovan Szilviusz fővárosi elnököt. A táblaelnök a fővárosból érkezett és néhány órai aradi tartózkodás után hazautazott Timisoarara.

— Felemelték a budapesti lapok árát. Budapestről táviratozzák: A reggeli lapok kedden reggel már mind megjelentek. Egyes lapok árát mostantól kezdve hétköznapokon 2000, ünnepnapokon 3000 koronában állapították meg.

— Az új budapesti angol követ. Budapestről táviratozzák: Hohler budapesti angol követ utódja Granville koppenhágai követ lesz. Hohler mexikói megbízatása után Koppenhágába megy és ott lesz követ.

— 300 magyar zarándok a pápa előtt. Rómából táviratozzák: A pápa ma 300 magyar zarándok diákok fogadoit kihallgatáson, akiket pápai áldásban részesített.

— Eladták a görög királyi család tessaliai birtokát. Athenből táviratozzák: A detronizált királyi család tessaliai birtokát a görög kormány eladta 2.200.000 drachmáért és ennek az összegnek a kétharmadát Zsófia királynénak, néhai Konstantin király özvegyének, egyharmadát pedig a királyi család többi tagjainak utalták ki.

— Háromezer magyar emigráns térhet vissza. Budapestről táviratozzák: Az emigránsokra vonatkozó igazságügyminiszteri rendelettel a szociáldemokráciáért szerinti három-ezernél több magyar emigráns hazatérését teszik lehetővé azzal, hogy a bíróság elé álljanak. Károlyi, Garami, Buchinger, Hatvani, Jászi, Lovászi, Szende, Hock és Linder május huszadikára kitűzött porének főtárgyalását elhalasztották, mert az illető tanács összehívásában változás állt be, amelynek az ügyet kieszították.

— Harden Miksa nem halt meg. Berlinből jelentik: Az a hír, miszerint Harden Miksát, a kiváló német publicistát meggyilkolták volna, nem bizonyult igaznak. Mindössze annyit igaz, hogy Harden ellen merénylet követtek el, amelynek következtében súlyos sérüléseket szenvedett. A híres publicistát lakásán ápolják.

— A magyar tudományos akadémia új tagjai. Budapestről táviratozzák: A Magyar Tudományos Akadémia rendes tagjainak választották Zolnay Gyulát, Pécsi-Pauler Akost, a budapesti egyetem tanárát és Kolányi Ferencet. Levelező tagoknak választották meg Jakubovics Emilt, a Széchenyi-könyvtár igazgatóját, Bartók József nyugalmazott államtitkár, Jakab Ödön, Kék Lajos irodalomtörténész, Petrovits Elekei, a szépművészeti múzeum igazgatóját, Kenéz Béla egyetemi tanárt, Nagy József pécsi egyetemi tanárt, Haán Károly helyettes államtitkárát és Moravcsik Ernő orvostanárt.

— Letartóztatott sikkasztó vámtiszt. Budapestről táviratozzák: Szabó Zoltán vámtisztet, aki a bécsi gyorsvonaton a valutaellenőrzést végezte, ma többmillió elkobzott pénzelsikkasztásáért letartóztatták.

Véres olaszellenes tüntetés Sebenicoban.

Bombát dobtak egy olasz képviselőre. Sorfűz a tüntető horvátokra.

Záraból jelentik: Sebenicoban az itteni olasz kolónia tegnap Tomaso-emlékkünnepélyt rendezett, amely botrányos tüntetéssé fajult. A horvátok hatalmas tüntetést rendeztek az olaszok ellen és Orano olasz parlamenti képviselőt, az linnepség szónokát nem engedték partra szállni, a mólón várakozó olaszokat pedig súlyosan bántalmazták. Később, amikor Orano mégis partraszállott, kövekkel dobálták meg, úgy, hogy kénytelen volt egy házba menekülni. A fe-

— A párisi magyar követ bucsukihallgatásai. Párisból táviratozzák: Millerand, a francia köztársaság elnöke és Poincaré miniszterelnök ma bucsukihallgatáson fogadták báró Korányi Frigyeszt, a lávozó párisi magyar követet, aki Bethlen kormányában a pénzügyi tárcát vette át. Mind a ketten felkérték Korányit, hogy Horthy Miklós kormányzó előtt tolmácsolja jó kívánásait abból az alkalomból, hogy a legutóbbi merénylettől szerencsésen megmenekült.

— Halálozások. Megrendítő csapás érte ma Schor Adolf aradi szállítási vállalkozót, a Schor és Aronson cég egyik hettegét és feleségét. Öt éves bájos kisleányuk, Schor Ritta rövid, kínos szenvedés után picit testét visszaadta teremőjének. A kis elhunytat mélyen sujtott édesapja, anyja és Jonel testvére gyászolja. Temetése folyó hó 8-án délután 3 órakor lesz a Catedralei (Tökölly) tér 7. számú gyászszobából.

Bokor Alajos ismert nyugalmazott aradi iskola igazgató-tanító rövid szenvedés után május 7-én hetvenhárom éves korában meghalt. Az elhunytat rokonsága és nagyszámu barátai gyászolják. Temetése május 8-án délután négy órakor lesz.

Bucurestiben, a Filantropia sirketiben április 30-án nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra Veszprémi Somát, a Societate Anonima Romana Pentru Industria Forestiera igazgatóját, akiben Veszprémi Károly, a Tungstram R. T. timisoarai cégvezetője édesatyját gyászolja.

— A magyar-jugoszláv egyezmény hatása. Budapestről táviratozzák: A magyar-jugoszláv megegyezés értelmében eddig 879 délvideki menekült kérte ingóságainak hazaszállítását. A hazaszállítási akció május végén kezdődhet meg.

— Elmúlt a kolumbácsi légyveszedelem Arad megyében. Az arad megyei állatorvosi hivatalhoz érkezett jelentések szerint Arad megyében egyelőre megszűnt a kolumbácsi legyek pusztításának veszedelme. Az utóbbi napok esős időjárása nem kedvezett ennek a pusztító légyfajnak és így az állatok legeltetése normálisan volt végrehajtható. A megtett óvintézkedéseket azonban június végéig továbbra is fenntartják.

— Az orvosi hivatal véleménye szerint azonban valószínű, hogy nagyobb veszedelem sem Arad, sem Temes megyét nem fogja érni a kolumbácsi legyek arad megyei befészkelődése miatt, különösen akkor nem, ha ismét lesz néhány esős napunk.

Jön!
Szent Mihály Petrovicszal
az Apollóban.

dühödött tömeg erre ostrom alá vette a házat és valaki bombát dobott az épületre, amely azonban szerencsére nem okozott kárt. A zavargásoknak csak a rendőrség gyors kivonulása vetett véget és a rendőrök kénytelenek voltak sorfűzet adni a tüntető tömegre. Több sebesülés történt. A rendet nagy nehezen helyreállították. Később kisebb tüntető csoportok beverték az olasz iskola ablakait. A nyomozás megindult. Az incidensnek dip lomáciai folytatása is les.

— Véres verekedés Aradon. Tegnap éjjel súlyos sebesüléssel végződő verekedés történt a Coanda (Borona) utcában. Nedin György csendőr, Tomka József, Ungurean Moisa és Tomka István társaságában kissé ittas állapotban a kocsmából mentek hazafelé és az utcán összetalálkoztak Babos István huszonegy éves fiatalemberrel. A társaság tagjai minden indító ok nélkül bejekötötték az egyedül bandukoló fiatalemberbe, meg is ütötték néhányszor és amikor védekezni kezdett, Nedin György mellbe szurta Babost. A szerencsétlen fiatalembert súlyos sérülésekkel a kórházba szállították. A verekedőket letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

— Sikasztott, azután öngyilkos lett. Budapestről táviratozzák: Steinberg Sándor Géza, a Lipótvárosi Takarékpénztár hivatalnokja ma hivatalában öngyilkosságot követett el. Halála után állapították meg, hogy 100 milliót sikasztott és ezt az összeget a tőzsdén elveszítette.

— Elkészült a vádirat Robozék ellen. Budapestről táviratozzák: Roboz Imre és Roboz Béla, az Erdélyből kiutasított újságírók ellen, akik itt annak idején az Új Embert és a román megszállás alatt Budapesten a Pesti Élet-et szerkesztették, az ügyészség elkészítette a vádiratot. A vádirat hütlenséggel, lázadásával, felségárulással és kormányzósértés büntetével vádolja a lapjaikban Magyar országot gyalázó fivéreket. A vádirathoz az anyagot hónapokon keresztül gyűjtötték. Az ügy főtárgyalásának idejét a legközelebb tűzik ki.

— Orvosi hír. Dr. Török Dezső ianulmányjáról hazaérkezett, rendelkezését ismét megkezdte: 9—10, 3—15 óráig.

— Szédülés és fejfájás igen gyakran a belek rendetlen működésének eredményei és rögtön elmúlnak, ha Kopro-lal, az ideális, jóízű csokoládé hashajtóval szabályozzuk székletétünket.

— Béreleten Kerpel könyvtárban. — Értésítés. Felkérjük mindazokat, kik 1904. évben a brassói áll. felsőkereskedelmi iskolában érettségítettek, hogy a 20 éves találkozó megtarthatása érdekében címeiket alóhírokkal közölni sziveskedjenek. Hivisch László (Deva), Aronsohn Arnold (Brasov.)

— Dr. Winnand-féle hársfamez-cukor a legjobb szer köhögés és rekedtség ellen. Ügyeljünk a névre!
— Malin és Clara harisnyák legjobb minőségben csak Bársonynál, Arad.

— Elegáns gyermekkoszik és székek 360 lejtől kezdve Hegedűsnél Aradon.

KÖZGAZDASÁG.

A magyar életbiztosítás valorizálása.

Aranykoronás díjakért papirkorona. — Intervenciót sürgetnek a kormánytól.

Budapestről táviratozzák: A magyar középosztály a korona leromlása folytán óriási veszteségek érték, többi között az életbiztosítás terén is, mert az aranykoronában kifizetett biztosítási díjakért most, az eléérés idején, a társaságok papirkoronákat fizetnek ki, amelyek a befizetett díjaknak csak tört részét alkotják.

Az érdekeltek folytonosan követelik a kormánytól, hogy kényszerítse a biztosító intézetet az életbiztosítások valorizálására. A pénzügyminiszter utasította az állami biztosítási felügyeleti hivatalt, hogy a valorizálás ügyében hívja össze tanácskozássra az érdekelteket.

Valutapiac.

Párisban a lej 8.

HELYI VALUTAÁRAK. Május 7.) Francia frank 13.05, svájci frank 35, dollár 197.50, dinár 2.52, szokol 5.90, lira 9, angol font 8.80, Kifizetések: Budapest külföldi 385 belső 460, Bécs 357, Prága 5.35, Zürich 35.45, Milano 8.96, London 8.72, Páris 12.95, Newyork 196.50, Belgrád 2.48.

ZÜRICH NYITÁS. (Május 7.) Amsterdam 210.62.50, Newyork 561.50, London 2465, Páris 36.95, Milano 25.27.50, Prága 16.52.50, Budapest 0.0065, Belgrád 6.90, Bucuresti 2.90, Bécs 0.0079.12.50.

ZÜRICH ZÁRLAT. (Május 7.) Amsterdam 210.50, Newyork 561.50, London 2464, Páris 36.50, Milano 25.25, Prága 16.47.50, Budapest 0.0065, Belgrád 9.60, Bucuresti 2.90, Bécs 0.0079.15.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Május 7.) Kifizetések: Páris 12.80, London 865, Newyork 197, Milano 8.82, Zürich 35.20, Bécs 0.002750, Prága 5.78, Budapest 0.0024. — Valuták: Napoleon 730, léva 1.30, török lira 1.03, angol font 8.40, francia frank 12.60, svájci frank 33.50, lira 8.80, drachma 3.70, dinár 2.40, dollár 193, lengyel marka 0.00023, osztrák korona 0.002750, magyar korona 0.0024, szokol 5.75.

BUDAPESTI DEVIZAKÖZPONT JEGYZÉSEI. (Május 7.) Belgrád 1055—1090, Bucuresti 433—455, London 373400—383400, Milano 3830—3950, Páris 5530—5690, Prága 2495—2565. A takarékkorona ártolyama 126.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE ZÁRLAT. (Május 7.) Magyar Hitel 590.000, Osztrák Hitel 208

Éneklő film

A XX. század szenzációja.

Ma utójjára az

Apollóban.

A konferenciát a napokban össze is hívták és azon az érdekeltek mindenképpen argumentáltak, hogy a legkisebb valorizálás is számos intézet csődjét jelentené. Kifejtették azonkívül, hogy a Magyarország és Olaszország között létrejött egyezmény kizárja a biztosítások valorizálásának lehetőségét, mert a felértékelés a két olasz társaságra és a Generálisra nem vonatkozhatik. Ha mindenképpen mégis bekövetkeznék a valorizálás, abban az esetben sok teljesíthetetlen dolgot kívánnak a biztosító társaságok. Ilyen körülmények között tehát a biztosítások valorizálásáról a konferencia egyelőre nem hozott eredményt.

ezer, Salgó 610.000, Rima 112.000, Ganz-Danubius 3.200.000, Kőszén 3.200.000, Szlavonia 98.000, Kereskedelmi Bank 1.260.000, Schlik 71.000, Csáky 21.000, Ofa 525.000, Hazai Takarékok 3.800.000.

— Aranypénzek és nemeslémegek értéke magyar koronában. Magyar 20 koronás arany 370.000—385.000, ezüst egykoronás 6500—7000, ezüst egyforintos 17.000, ezüst öt koronás 33.000.

— A budapesti árumintavásár. Budapestről táviratozzák: Az ideai budapesti mintavásár, amelyet május 31-től június 10-ig rendeznek meg, különösen nagyméretűnek ígérkezik, mert a kiállítók nemcsak a városi nagy iparcarnokot és az új csarnokot, hanem az Andrássy-úti régi műcsarnok kiadható helyeinek legnagyobb részét már lefoglalták.

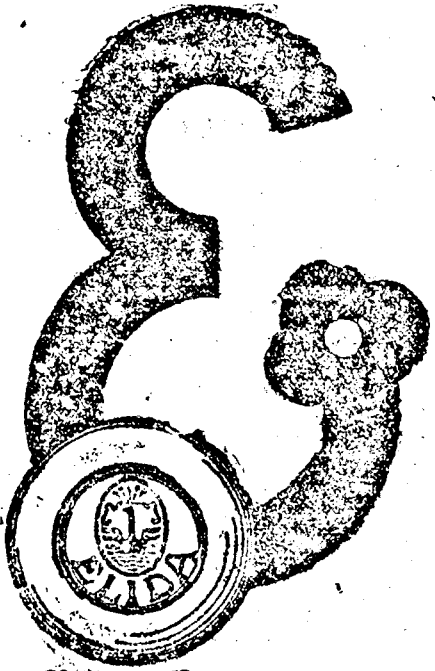
Betiltották Jugoszlávia legnagyobb magyar lapját.

Nem jelenhet meg a Bácsmegevel Napló.

Szabadkáról jelentik: Az itt megjelenő több évtizedes multia visszatekintő Bácsmegevel Napló, a legelterjedtebb magyar nyelvű ujságot ma kormányrendelettel betiltották. — A betiltás mindenütt nagy visszatetszést szült és a jugoszláv ellenzéki lapok is élénken támadják emiatt a kormányt. A betiltás állítólag azért történt, mert a lap kemény kritika tárgyává tette a kormányt az az intézkedését, amellyel a vajdasági Magyar Párt működését megszüntette.

— Finnország a fegyverkezés után. Helsingforsból táviratozzák: A finn köztársaság elnöke ma aláírta a finn flotta felállításáról szóló tervezetet. Az esemény jelentőségét fokozza az a körülmény, hogy Finnországnak, amely a bolsevizmus kitöréséig Oroszországhoz tartozott, eddig nem volt hadiflottája. A tervezet aláírása a tengeri fegyverkezés továbbfolytatását jelenti.

Jön!
Szent Mihály Petrovicszal
az Apollóban.



FÜRDŐSZAPPAN
világhírű

Lloyd 2278

2683

Sport.

Barátságos kombinált mérkőzés

A keddi munkaszünetet felhasználva a polgári iskola 1920-ban szereplő válogatott csapata, amelynek tagjai ma különböző egyesületekben vannak, barátságos mérkőzést játszott az AMTE 6 első és 5 második csapatbeli játékosból álló kombinált csapata ellen. A mérkőzésen a volt diákcsoport győzött 2:0 (0:0) arányban. Mindkét gólt Barbu rugta.

Plattkó nem véd a magyar válogatottban. Budapestről táviratozzák: Plattkó, a Barcelónában élő nagyhírű magyar kapus, aki egy ottani spanyol kiűzött kapuját védi, kijelentette, hogy nem hajlandó az olimpiai magyar futbalcsapatban szerepelni, mert ezáltal a spanyol csapatba való átigazolása nehézségekbe ütköznék. Ellenben Fekete Mihály, a kitűnő amerikai magyar távgyalogló Newyorkból pestre érkezett s a magyar színekben fog az olimpiadon indulni. Ambrózy Károly a jugoszláviai Nagybecskerekéről Budapestre érkezett és a BEAC színeiben fog indulni. Fischer Mórt, a MLSZ. nemzetközi bizottságának elnökét beválasztották a párisi olimpiász legfelsőbb zsűrijebe.

Mészáros Ervin nyerte az osztrák kardvívó bajnokságot. Bécsből táviratozzák: Az osztrák kardvívó bajnokságot Mészáros Ervin (MAC) nyerte meg, második Picha (Bécs), harmadik Uhlyarik (Magyarország.) Mészáros 22 mérkőzésből csak hárommal veszített el.

Külföldi sporteredmények. Olaszország válogatott—Brünni Makkabi 1:1 Lembergől táviratozzák: A budapesti Vasasok futbalcsapata a Pogon-nal, Lengyelország bajnoksapatával mérkőzött két ízben. Az első mérkőzés 3:2, a másodikat 3:1 arányban nyerték meg a Vasasok. Londonból jelentik: A Liga bajnokság győztese Huddersfield csapata, a második helyezett a Cardiff City csapata lett. Az előbbi gólaránya

60—33, utóbbi 61—34. Magyar olimpiai B. jelzésű válogatott—Belga válogatott 1:0. A második napon a magyar csapat a belgák olimpiai válogatottjával mérkőzött és ez a mérkőzés 0:0 eldön-

tetlen eredménnyel végződött. A magyar csapatban főleg a védelem dolgozott kifogástalanul. A két mérkőzésen megszerzett 3 ponttal a magyar csapat egy belga vándordíjat véd.

Uj mérkőzés Lasker és Capablanca között

Harc a sakk világbajnokságáért.

Newyorkból jelentik: A Newyorkban lejátszott nemzetközi sakkverseny, amelyet a Manhattan Chess Club rendezett és amelyen a világ tizenegy legjobb sakkozója vett részt, már április 17-én lezajlott és annak minden egyes érdekes fázisáról a világsajtó a leg részletesebben beszámolt. A verseny győztese Lasker Emánuel dr német bajnok és volt világbajnok lett, aki legyőzte a Capablancát kubai mestert és eddigi világbajnokot. Ez szenzációként hatott, mert a sakk történetében arra még nem volt példa, hogy volt világbajnok ismét előretörjön. A sakk világbajnoki címet Lasker dr. azonban ezzel még nem nyerte meg, csupán csak az első 1500 dolláros díjat nyerte, a világbaj-

noki címért magáért külön mérkőzés fog közte és Capablanca között még a tél folyamán valószínűleg Newyorkban lefolyni. A tizenegy játékos közül csak az első öt: Lasker, Capablanca, Aljechin, Marschall, és Réti kaptak díjakat. Rétiről hatalmas teljesítményt vártak, jól is indult, de a finisben kifáradt és elmaradt. Általában megállapítják, hogy a nemzetközi versenyben az ugynevezett ultramodern iskola hívei lemaradtak és a konzervatív Lasker és Capablanca legázolták az új irány híveit. Newyorkban még mindig állandó témája a sajtónak a tizenegy mesterjátékos, akik rengeteg nem hivatalos mérkőzésen játszanak és nem megvetenő összeget keresnek.

Bestiális gyilkosság Budapesten.

Hárminchét napos hulla a Halászbástya tövében.

Budapestről táviratozzák: A rendőrséghez feljelentés érkezett, hogy a Tarnok-utca 12. számú házban már hetekkel ezelőtt eltűnt Forró István tükörcsüves felesége és azt hiszik, hogy az asszonyt férje meggyilkolta. Ezt abból következtették, hogy Forró felesége eltűnése után azonnal házassági tervvel kezdett foglalkozni és felesége ruháit elajándékozta nőismerőseinek azzal, hogy felesége úgy sem fog visszatérni többet. A rendőrség Jászberénybe küldött Forróért, aki a napokban odautazott. Forró felvitték Budapestre és hosszas vallatás után bevallotta, hogy feleségét ő gyilkolta meg veszekedés közben. A veszekedés azért keletkezett, mert felesége nem akarta neki adni a pénzt és ő konyhakéssel leszurta, azután a Halászbástya tövében, a Hunyadi szobornál elásta. A detektívek kimentek a megjelölt helyre Forróval és a Hunyadi-szobor mögött kétszáz lépésre tényleg megtalálták az asszony zsákbavarrott holttestét. A hullát, amelyet kiemelték harminchét nappal ezelőtt földelte el a gyilkos férj. A rendőrség Forróat átkísérte az ügyészség fogházába.

Aradi mozi hírek.

A „Kacagj bajazzo“ éneklő-film szenzációs fordulatot jelent a modern filmtéchnikában. Az eddigi meddő kísérletek után ennél a filmnél sikerült teljes összhangzásba hozni a technikai és a szóbeli előadó művészetét, úgy, hogy a Kacagj bajazzo filmje egy rendes operaelőadás benyomását kelti a szemlélőben. Az előadó művészek neve országos viszonylatokban is jóhangzású, az

operának megfilmesítése pedig a rendező filmgár ötletességét és ügyességét dicséri. A filmet csütörtökön játszva utoljára az Apolló mozgószínház.

Minden idők legrejtelmesebb filmje nevet kapta mindenütt, ahol bemutatták a „Rejtelmek háza“ című nagyszabású kalandofilmet. Az elítelt feyencnek sikerül végre megszöknie, izgalmas kalandok árán, feyencotársával egy vonaton szöknek a szabadság felé, amely után annyi ideig hiába vágyódtak. Villandri végre hazakerül, ahol kisleánya felismeri, a szökött feyenc azonban tovább megy kalandos utján, anélkül, hogy feleségével találkozna és azok előtt, akik azelőtt ismerték és akik a saját házában élő ellenségével állanak összeköttetésben. A második részt csütörtökön vetíti utoljára az Uránia mozgószínház, míg pénteken a Rejtelmek háza III-ik része kerül bemutatásra.

Jön!
Szent Mihály Petrovicssal az Apollóban.

A szerkesztésért ideiglenesen:
KÓCSY JENŐ.
felel.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közzétettéért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS.
S. Sándort kéri apja utazon haza azonnal, - jó állás várja.
10038

Rece (Filéet)

osipkék 16—20 baniig quadratonként, függönyök, ágyterítők stb. igen olcsó áron kaphatók:
Bajnoknéál, Arad, Piata St. Sava No. 6-7, 2. kapu, 8. ajtó. 2683

Hoffmann Antalné szül. Brusch Irma mint leánya, Hoffmann Antal veje, Dolga Imréné szül. Hoffmann Miel és Bözel unokái, valamint az alulírottak fájdalomtól megtörve, de a Mindenható szentséges akaratában való megnyugvással, szomorodott szívvel tudatják, hogy az önfeláldozó jó édes apa, nagyapa, após, testvér, sógor és rokon

Bokor Alajos
nyug. igazgató-tanító,

folgó évi május hó 7-én. hajnali 10 órakor, távériken életének 73-ik évében rövid szenvedés után visszaadta nemcsak lelkét Teremtőjének.

Felejtethetetlen drága halottunk földi maradványait folgó évi május hó 8-án, délután 4 órakor fogjuk a felső temető halottas csarnokából, előzőleg a rom. kath. anyaszentegyház szertartásai szerint történt beszentelés után a helybeli felső temetőben levő családi sírkövekre örökös nyugaló helyre elhelyezni.

Az engesztelő szentmiseáldozat a boldogult lelküdvéért folgó évi május hó 10-én reggeli 8 órakor fog Aradon a főtiszteletű Minorita-atyák templomában az egék Urának bemutatattatni.

Tied a nyugalom, miénk a fájdalom!
Arad, 1924. május hó 7.

Brusch János és családja kesese és sógora, érv. Dr. Darázszy Odózné, érv. Biricsias Gyuláné, sógora.

„Joan Limbeck et Fiu“ Arad, Fabrica de costiluguri de metal si intreprindere de instrumentari, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22. Szinbáz-épület.

Szép berakásos antique szekrény

8x4 perzsaszőnyeg eladó. — Megte-mér. kintéhető: d. u. 4-7 óráig Arad, Piata Mihail Vitaezi 8. (Ferenctér 8.)

ANTIQUA.

300 Hltr. bor eladó.

Érdeklődni Hódos-Bodrogi zárdában. u. p. Zádoriak.

Elhetetlen olcsóság!!

Str. Abatorului Vágóhid-ucsal parcellákban 4 havi részletre eladók

2 drb. 4 lakásos ház	75.000 Lej
1 drb. 1 lakásos ház	58.000 Lej
1 drb. 1 lakásos ház	48.000 Lej
1 drb. 1 lakásos új ház	78.000 Lej
Nagy szállás telkek	86.000 Lej

„Argusnál“ Arad, Str. Eminescu 1. (Deák Ferenccsal). 168

Friss hal

már csütörtök délutántól kapható:

Luttwák József cégnél, Arad, Calea Baustelul. 2707

Románszarmazásu okl. erdőmérnök

12 évi gyakorlattal, az erdőki-termelés minden ágában 3682

állást változtatni óhajt, azidőszent egy faiparvállalat tisztevezetője, keres megfelelő állást. Megkereséseket „Uzamvezető“ jelige alatt az Aradi Közöny kiadója kérék.

Jön! Szent Mihály Petrovicssal az Apollóban.



Megkaptam a legjobb patkányirtó szert,

kérem egy próbairtást, míg patkány mutatkozik, semmi-féle díjazást nem fogadok el.

Fried Ignác

patkányirtó, Arad, Str. Jelelor 16. (Háromveréb-ucca 4. szám.) 2895

Apró hirdetések.

TUDNIVALÓ AZ APRÓHIRDETÉSEK-RŐL: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Levelezés.

"SZERÉNY NŐ" jellegre levél van D. K.-tól az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2712

Házasság.

NŐSÜLNE 40 év körű vidéki, keresztény gyártulajdonos. Leveleket "Pontos" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 2713

Alkalmazás.

RENDES bejáró-mindenos főzős felvétetik Arad, Str. Vincențiu Babes (Kiss Ernő) No. 10. földszint. 2707

MINDENES főzős a háztartásban segítőkész, azonnali belépésre kerestek. Baumann Lajosné, Piața Avram Iancu 11. 2704

FIZETŐ és tanulóleányok azonnal felvétetnek Mencer confectio üzletében Arad, Bulev. Regele Ferdinand 40. (Boros Béni-tér.) 2717

FIATAL mézáros és hentessegéd felvétetik. Tipei és Pitis Ottlaca. 2711

MINDENES főzős fiatal házaspárhoz azonnalra kerestek. Arad, Strada Seminarului 4. (Sina-ucca 1a) 10.058

FIATAL házaspár azonnali belépésre mindenos főzőst keres. Fenyő Jenő Arad, Strada Eminescu 6. (Deák Ferenc-ucca 40a) I. em. 3. 10.058

BLÓKELŐ budapesti cégtől több évi bizonyítvánnyal rendelkező, a faszakma minden ágában jártas tisztviselő állást keres. Leveleket "Önálló" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kér. 2734

KIFUTÓ FIU, jó fizetéssel nyomdánkban alkalmazást nyer.

Lakás.

SZOBÁ, KONYHÁS lakás komplett szép berendezéssel olcsó bérrrel sürgősen átadó. Érdeklődni Argusná I Arad Str. Eminescu 1. (Deák-F.-u.) 168

KÖZTISZTVISELŐK FIGYELMÉBE! Belvárosban átadó 3 szobás földszinti lakás 1 szobás ellenében. Bővebbet Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 2723

KÜLÖNBEJÁRATU tiszta butorozott szobát keresek. Cim Kelet hírlapirodában Arad. 10.058

Vétel és eladás.

MŐSDŐ ÉS ETKEZŐ SERVICEK. asztalozott prés, boros-, sörös- és pálinkáspoharak, evőeszközök, zongoraszék, kis vason utazótáska, képek, szezonlenterítők, asztalterítő, ágylentő, függönyök, férfi ruha, női fehérnemű, disztárgyak, arany karcsaft óra, ezüst retikül, ágyak, villanylámpák, gyermekágy, fotelok, stb. eladó Str. Consistorului 12. (Batthyány-u. 23.) I. emelet, jobb. 556

EGY nagy perzsa szőnyeg eladó. Arad, Strada Consistorului 22. 2718

VADÁSZFEGYVER eladó. Tizenhatos megtekinthető Dombrádi fűszerüzletében. Arad, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér.) 2710

JÓKARBAN levő férfi ruhák eladók. Arad, Strada Coșbuc (Wesselényi-u.) 5. szám. 2720

EGY pálinka üst 347 literes, teljes felszereléssel eladó. Mészárik József Páncota Főut 374b) vendéglős. 2716

KILENC járatu malom 130 HP. Dieselmotorral, sertéshizlaldával együtt eladó. Cim Kelet hírlapirodában Arad. 10.058

PERZSA és egyéb szőnyegeket, butorokat, antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, disztárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

MÁRVÁNYLÁPOS ebédlesekény olcsón eladó. Arad, Strada Abatorului 68. 2689

LEGELEGÁNSABB gyermekkoszik legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermekkoszajavításokat vállalunk. Gyermekkoszüzem. Arad, Str. Simeon Balint 19. (Dessewffy-ucca.) 2726

ZONGORA félhosszu olcsón eladó. Megtekinthető a délelőtti órákban Arad, Str. Colonel Paulian 2-4. I. em. 1. (volt Fábian László-ucca.) 2725

TENISZRACKET angol gyártmány és egy sártól eladó. Arad, Str. Targuvisita (Ormai Norbert-ucca) 5-6. Szabó József. 2733

EGY alig használt, jókarban levő nagy jég szekrény mézáros, vagy vendéglős részére eladó. Cim Arad, Piața Rădulescu 7. (Bocskay-tér 1.) Háztulajdonosnál. 2515

JÓKARBAN levő kerek-kut vederral, láncsal, igen olcsón eladó. Cim Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.022

ARANY NYAKLÁNC, karkötő, jeggyűrű olcsón eladó Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 2721

EGY fiatal angol tenyészkan eladó. Arad Strada Consistorului 22. 2719

EBÉDLŐKREDENC, Feiler, ebédleasz-tal, székek, diványok, íróasztalok, stb. olcsón eladók. Bővebbet Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 2722

Ingatlan.

MICĂLĂCĂ-VECHEN magánház azonnal átadható kétszobás lakással, udvar, gyümölcsös kerttel 100.000 lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.012

KÖZPONTBAN fekvő, hatalmas üzlet-ház, nagy raktárakkal, pincékkel, engros üzletnek, gyár vállalatnak felette alkalmas s egy kisebb emeletes bérház eladó. Érdeklődni Szalai Vilmos ügyvédnél Aradon. 2729

Covasinton megálló közelében hat holdas esőrendű szőlő kétszobás kolnával felszereléssel; Sirlar 4 holdas szőlő kolnával; Paulison fűszerüzlet ital-mérésével, házzal együtt; Ghioroon vendéglő házzal együtt olcsón eladók. Bővebbet Wallinger-irodában. Arad, Földes-patikával átellenében.

Békebeli minőségű valódi aszfaltfedelmez, bőrlemez, elszigetelő lemez, kőszénkátrány, carbolineum, fa-cement, kőszénkátrányszurok, fedéllak, vaslakk, marókáli, chlorbaryum, hydrosulfid, chromkáli, nátriumchlorát, naftalin, kristályos és nyers carbolsav. Celulose csomagoló papír. **Harry cipőcsermek** aradi képviselése. **Dobisschi és Dörner** cég, Arad, Str. Ep. D. Radu (Magyar-u.) 3. 15038

Üzletek.

UCCAI PINCE nagy száraz, azonnal kiadó. Arad, Bulev. Regele Ferdinand No. 10. (József főherceg-ut). Értekezés ott és dr. Müller Vendel László ügyvéd irodájában Arad, Bulev. Regele Ferdinand 37. 2665

ÜZLETHELYISÉG központban legforgalmasabb helyen teljes berendezéssel és 2 szobás lakással sürgősen, olcsón eladó. Bővebbet Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 2724

KIADÓ üzlethelyiség berendezéssel, lakással és nagy pincével. Arad, Str. Tribunalu Axente (Damjanich-u.) 1. Értekez-helni ugyanott háztulajdonossal. 2781

ARAD, belváros legforgalmas utcájában könyv- és papírüzlet, iskola közelében eladó. Kevés készpénzzel átvehető. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.022

Oktatás.

ANGOL csoporttanításra elfogad 6-7 között Lukács Rózsi Arad, Strada Brațianu 17-19. (Weitzer János-u.) 2703

Különféle.

GÉPMŰHELYÜNKBEN mindenféle gépmunkálatok elkészítését, különösen autók és motorok javítását és átalakítását vállaljuk. Autogén hegesztést végzünk, hengerek rovátkolását és csiszolását pontosan eszközöljük. „Economia” Kereskedelmi és Ipari R.-T. Oradea-Mare (Nagyvárad) Piața Mihai Viteazul 1. 2557

HASZNALT OLJOM megvételre kerestek. Bővebbet a kiadóban.

Ajánlunk legfinomabb

Hartmann és Kleinig-féle Hohenelb vattákat, kötszereket, muli, calico, organin, crep, ideál pólyákat. Dermatol Hydrolin, Jodform, Sublimat, Vioform, Tripalavin, Xeroform gázokat. Gipsz pólyákat, Varró selymeket, lejszivőkát, szepókákat, pessariumokat, Uebe, Kramer, stb. hőmérőket. Irrigator kánnákat, gummi oszveket, pravazfecskendőket, különféle fecskendőket, Catetereket paha gummitól és fémből. 2319

Dr. Földes gyógyszerár Arad

Belvárosi magánház

legforgalmasabb utcában, Minorita templomtól 3 perenyire, átadó hét szoba, tündő, cselédszobás modern lakással, hatalmas borospincével, parkirozott udvar, gyümölcsös kerttel, kedvező fizetési feltételekkel, százezer lej telherrel, 750.000 Lejért eladó. Ház két lakassá is átalakítható. Megbizott "Uranus" ingatlanforgalmi iroda, főpostával szemben 16022

Eladó

egy hentesüzlet berendezés, márvány pult csiszolt, husakasztó vas rémfákkal, 1-25 kgr. hitelesített nagy réz mér-2708 leg 6 kgr. réz súlylyal, 1 tőke, 3 bárd, esont fűrész, rudas mázsa, kassza márvánnyal, silt tábla, 1 zöld mokett, ebédlió divány, íróasztal könyvszekrény-nyel, könyvekkel, ebédlió asztal Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

MEGHÍVÓ.

Az Erdélyi és Bánsági Nyomdaipari Szövetségnek az alapszabályok 21. §-a értelmében Clujon (Kolozsvárt) folyó évi május hó 12-én (hétfőn) tartandó

ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE. TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Pénztári jelentés.
4. Az évi költségvetés megszavazása.
5. Szervezeti ügyek letárgyalása
6. Adminisztrációs ügyek letárgyalása.
7. Indítványok.

Azok a tagok, kik a közgyűlésen személyesen nem vehetnek részt, kérjük, hogy képviselőikre adjanak írásbeli meghatalmazást valamely más tgnak.

A közgyűlés tárgysorozatának részletes megvitatása, valamint a javaslatok előkészítése céljából a Szövetség a közgyűlést megelőző vasárnapon (11-én) délután 3 órakor a központi irodahelyiségében (Jókay-ucca 2. I.) választmányi ülést tart. Az elnökség.

Dóván, a régi jóhírű "Népkert"-vendéglőben

• Hő 11-étől kezdve állandóan izletes meleg és meleg étel, kiváló hegyaljai borok, frissen csapolt tomasvári sör, pontos kiszolgálás mellett kapható. 15041

PUBLICATIUNE.

Se aduce la cunostința generala ca, pentru procurarea la 10 Wagoane de lemne de foc, fag esenta crepaturi fara oblete nice-sare Centrului pentru ocrotirea copiilor din Arad fost Azil de copii, se va ținea licitatie public in ziua de 15 Mai a. c. la orele 11 a. m. conform Art. 72-88. din legea contabilitatii publice, cu oferte inchise și sigilate, in localul acestui institut.

Condițiile se pot vedea in fie care zii de lucru la Administrația Centrului

Director Medic Șef:
Dr. Cornel Olariu, m. p.

PALYAZATI HIRDETMEŊY.

Babsatelepi Fogyasztási Szövetkezet üzletvezetői állásra pályázatot hirdet. Az üzletvezető egy üzletet és korcsmát vezetni köteles. Javadalmazása 3% forg. jutalék, 300 lej fix, természetbeni lakás, fűtés és világítás. Óvadékul megkivántatik 20-25.000 lej készpénz vagy hasonló értékű ingatlan biztosíték, telekkönyvi bekebeleztetés sel. Pályázatok a babsatelepi szövetkezet igazgatóságához intézendők. A szövetkezet évi forgalma cca 300.000 lej. 2730

Az állás július hó 1-én elfoglalható, lehetőleg személyes jelentkezést kérünk

Igazgatóság.

Kifutó fiu

Jó fizetéssel felvétetk. Cim a kiadóhivatalban.